

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用韩兆琦的注本。坎坎坡主整理。

韩信卢绾列传第三十三

韩王信者，故^①韩襄王孽孙^②也，^{cháng}长八尺五寸。及^③项梁之立楚后^④怀王也，^{yān}燕、齐、赵、魏皆已前王^⑤，唯韩无有后^⑥，故立韩诸公子^⑦横阳君成为韩王，欲^⑧以抚定韩故地。项梁败死定陶，成奔^⑨怀王。沛公引^⑩兵击阳城，使^⑪张良以^⑫韩司徒^{xiáng}降^{jiàng}下^{jiàng}韩故地，得信，以为韩将，^{jiàng}将其兵从沛公入武关。

【注】①故：旧。从前，原来的。②孽孙：庶孙。③及：等到……时候。④后：后代，子孙。⑤已前王：已经在这之前立了王。⑥无有后（王）。王：称王。⑦公子：诸侯之子，除太子外，皆称公子。⑧欲：想要，希望。⑨奔：逃亡，出走，流亡。⑩引：率领。⑪使：命令，派遣。⑫以：凭借……身份。⑬降下：劝降。

沛公立为汉王，韩信从入汉中，乃说汉王曰：“项王王^①诸将^②近地^③，而王独远居此，此左迁^④也。士卒皆山东^⑤人，跂^⑥而望归，及^⑦其锋^⑧东向^⑨，可以争天下。”汉王还^⑩定三秦，乃许信为韩王，先拜^⑪信为韩太尉，^{jiàng}将兵略^⑫韩地。

【注】①王：封……为王。②诸将：指秦降将章邯、司马欣、董翳。③近地：近畿之地。指关中地区。④左迁：降职。⑤山东：崤山以东地区。⑥跂：踮起脚后跟。⑦及：趁。⑧锋：势，锐气。⑨东向：宾语前置。⑩还：返回。⑪拜：授予官职。⑫略：侵略，夺取。

项籍之封诸王皆就^①国^②，韩王成以不从无功，不遣就国，^{gēng}更以为列侯^③。及闻汉遣韩信略^④韩地，乃令故项籍游吴时吴令^⑤郑昌为韩王以距^⑥汉。汉二年，韩信略定韩十馀城。汉王至河南，韩信急击韩王昌 阳城。

【注】①就：前往。②国：侯王的封地。③更以为列侯：改封列侯。更：改变，更换。④略：侵略，夺取。⑤令：县级地方行政长官。⑥距：拒。抗拒，抵御。

昌降^{xiáng}，汉王乃立韩信为韩王，常^{jiàng}将韩兵从。三年，汉王出^{xíng}荥阳^①，韩王信、周苛等守荥阳。及楚败荥阳，信降^{xiáng}楚，已而^②得亡，复归汉，汉复立以为韩王，竟^③从击破^④项籍，天下定。五年春，遂与剖符^⑤为韩王，王^{wàng} 颍川。

【注】①出：指撤出。②已而：随即，不久。③竟：终于，终究。④破：攻克，打败。⑤剖符：分封诸侯或封赏功臣时，将符一分为二，一留帝王处，一授诸侯或功臣。符：凭信。⑥王：称王。

明年春，上以韩信材武^①，所王^②北近巩、洛，南迫^③宛、叶，东有淮、阳，皆天下劲兵处^④，乃诏^⑤徙韩王 信王太原以北，备御^⑥胡，都^⑦晋、阳。信上书^⑧曰：“国^⑨被边^⑩，匈奴数^⑪入，晋阳去^⑫塞^⑬远，请治^⑭马邑。”

【注】①材武：有才而勇武。材：才。②所王：指封地。③迫：逼近。④天下劲兵处：国家派重兵把守的地方。指战略要地。劲兵：精兵。⑤诏：皇帝下命令。⑥备御：防备，准备抵御。⑦都：建都，定都。⑧上书：用书面形式向君主陈述意见。⑨国：侯王的封地。⑩被边：紧靠边界。⑪数：多次，屡次。⑫去：距，距离。⑬塞：边关，险要处。⑭治马邑：定都马邑。

上许^①之，信乃徙治^②马邑。秋，匈奴冒顿大围信，信数^③使^④使^⑤胡求和解。汉发^⑥兵救之，疑信数间使^⑦，有二心^⑧，使人责让^⑨信。信恐诛^⑩，因^⑪与匈奴约共攻汉，反，以^⑫马邑降胡，击太原。

【注】①许：答应，允许。②徙治：迁都。③数：多次，屡次。④使：命令，派遣。派（使者）。⑤使：出使。⑥发：派遣，派出。⑦间使：暗中派（使者）。间：偷偷地。⑧有二心：有异心，不忠实。⑨责让：责备，责怪。⑩诛：杀，戮。这里被动用。⑪因：于是，就。⑫以：率领。

七年冬，上自往击，破^①信军铜鞮，斩其将^②王喜。信亡走^③匈奴。其将^④白土人曼丘臣、王黄等立赵苗裔^⑤赵利为王，复收^⑥信败散兵，而与信及冒顿谋攻汉。匈奴使^⑦左右贤王^⑧将^⑨万馀骑与王黄等屯^⑩广武以南，至晋阳，与汉兵战，汉大破之，追至于离石，复破之。

【注】①破：攻克，打败。②走：逃跑。③苗裔：后代，子孙。④收：指收编。⑤使：命令，派遣。⑥左右贤王：匈奴官名。地位仅次于匈奴王。其中，左贤王居上。⑦屯：驻扎，驻守。

匈奴复聚兵楼烦西北，汉令车骑^①击破^②匈奴。匈奴常败走^③，汉乘胜追北^④，闻冒顿居代谷，高皇帝居晋阳，使人视冒顿，还^⑤报曰“可击”。上^⑥遂至平城。上出^⑦白登，匈奴骑围上，上乃使人厚遗^⑧阏氏^⑨。阏氏乃说^⑩冒顿曰：“今^⑪得汉地，犹^⑫不能居；且两主^⑬不相厄^⑭。”

【注】①车骑：指车兵和骑兵。②破：攻克，打败。③走：逃跑。④北：打了败仗往回逃跑的军队。⑤还：返回。⑥上：君主，帝王。⑦出：外出。指路过。⑧遗：给予，馈赠。⑨阏氏：匈奴王妻子的称号。⑩今：假使，如果。⑪犹：尚，还，仍。⑫主：君，长。⑬厄：为难，迫害。

居^①七日，胡骑稍^②引^③去^④。时天大雾，汉使人往来，胡不觉。护军中尉陈平言上^⑤曰：“胡者全兵^⑥，请令强弩^⑦傅^⑧两矢^⑨外向^⑩，徐^⑪行出围。”入平城，汉救兵亦到，胡骑遂解去。汉亦罢兵归。韩信为匈奴将^⑫兵往来击边^⑬。

【注】①居：过了。②稍：逐渐。③引：退。④去：离开。⑤上：君主，帝王。⑥全兵：指军队仅有弓矛而无铠甲盾牌。⑦弩：用机械发矢的弓。⑧傅：附带，捎带。⑨矢：箭。以竹为箭，以木为矢。⑩外向：宾语前置。⑪徐：缓慢，慢慢地。⑫边：边境，边界。

汉十年，信令王黄等说^{shuì}误^①陈豨^{xī}。十一年春，故^②韩王信复与胡骑^{jì}入居参合，距^③汉。汉使柴将军击之，遗^{wèi}信书^④曰：“陛下^⑤宽仁，诸侯虽有叛亡，而复归，辄^{zhé}复故位号^⑥，不诛也。大王所知。今王以败亡走胡，非有大罪，急自归！”

【注】①误：迷惑，贻误。②故：旧。从前，原来的。③距：拒。抗拒，抵御。④遗：寄，送（信）。⑤陛下：对帝王的尊称。⑥书：书信。⑦辄：总是。⑧复故位号：恢复原来的爵位和名号。

韩王信报^①曰：“陛下擢^{zhuó}仆^{pú}起闾巷^③，南面称孤^④，此仆之幸也。荥阳之事，仆不能死^⑤，囚于项籍，此一罪也。及寇^⑥攻马邑，仆不能坚守，以^{pú}城降^{xiáng}之，此二罪也。今反为寇将兵，与将军争一旦^⑧之命，此三罪也。”

【注】①报：答复，给回信。②仆：自身谦称。③闾巷：里弄，泛指民间。④南面称孤：朝南而坐，自称孤。指称帝称王。南面：指坐北朝南之位。天子、诸侯、卿大夫理政时皆南向坐。孤：王侯的自称。⑤死：拼死，敢死。⑥寇：入侵者，敌人。⑦以：率领。⑧一旦：形容时间很短。

夫种^{fú zhǒng}、蠡^{lǐ}无一罪，身死亡；今仆^{pú}有三罪于陛下，而欲求活于世，此伍子胥^{wǔ zǐ xū}所以^④僨^{fèn}于吴也。今仆亡匿^{pú}山谷间，旦暮^⑦乞贷^⑧蛮夷^{wǎn yí}，仆之思归，如痿^{wēi}人不忘起，盲者不忘视也，势不可耳。”遂战。柴将军屠参合，斩韩王信。

【注】①种、蠡：文种、范蠡。二人是越王勾践称霸的功臣。范蠡功成身退，文种不听范蠡劝告，最后被勾践赐死。②仆：自身谦称。③伍子胥：吴国大夫。辅佐吴王阖闾、夫差，后因忠诚直谏被夫差赐死。④所以：……的原因。⑤僨：僵仆，倒下。引申为“死”。⑥匿：避，躲藏。⑦旦暮：从早到晚。⑧乞贷：求讨，求借。乞讨。⑨蛮夷：指匈奴。⑩痿：病名。瘫痪。

信之入匈奴，与太子^①俱^②；及至颍当城，生子，因名曰颍当。韩太子亦生子，命曰婴。至孝文十四年，颍当及婴率其众降^{xiáng}汉。汉封颍当为弓高侯，婴为襄城侯。吴楚军时^③，弓高侯功冠^{guān}诸将^④。

【注】①太子：指韩王信的继承人。②俱：一起，一同。③吴楚军时：指平定吴楚七国叛乱时。④冠：位居第一。

传子至孙，孙无子，失侯。婴孙以不敬失侯。颍当孽孙^①韩嫣，贵幸^②，名富显^③于当世。其弟说，再^④封，数^{shuò}称将军^⑤，卒^⑥为案道侯。子代^⑦，岁馀坐法^⑧死。后岁馀，说孙曾拜^⑨为龙頔侯，续说后。

【注】①孽孙：庶孙。②幸：宠爱。这里被动用，受宠。③显：显扬。④再：两次。⑤数称将军：多次获得将军的称号。⑥卒：终于。⑦代：接替。继承侯爵。⑧坐法：犯法。⑨拜：授予官职。

卢绾^{wǎn}者，主人也，与高祖同里^①。卢绾亲^②与高祖太上皇^③相爱^④，及生男，高祖、卢绾同日生，里中持羊酒贺两家。及高祖、卢绾壮^⑤，俱学书^⑥，又相爱也。里中嘉^⑦两家亲相爱，生子同日，壮又相爱，复贺两家羊酒。高祖为布衣^⑧时，有吏事^⑨辟^⑩匿^⑪，卢绾常随出入上下^⑫。

【注】①里：行政区划名。秦郡下设县、邑，邑下设里。②亲：父母。③高祖太上皇：高祖的父亲。④爱：友爱。⑤壮：成年，壮年。⑥学书：学习认字、写字。书：文字。⑦嘉：赞美，赞赏。⑧布衣：借指平民。⑨吏事：官场上的麻烦。⑩辟：避。⑪匿：避，躲藏。⑫出入上下：进出。

及高祖初起^①沛，卢绾以^②客从，入汉中为将军，常侍中^③。从东击项籍，以太尉常从，出入卧内，衣被饮食赏赐，群臣莫敢望，虽^④萧曹^⑤等，特^⑥以事^⑦见^⑧礼^⑨，至其^⑩亲幸^⑪，莫及^⑫卢绾。绾封为长安侯。长安，故咸阻也。

【注】①起：起事，起兵。②以：凭借……身份。③侍中：（在）内廷侍奉。中：内，里。④虽：即使。⑤萧曹：萧何、曹参。二人是刘邦的股肱大臣。⑥特：仅，只，不过。⑦事：指功劳。⑧见：被。⑨礼：表示恭敬，以礼相待。⑩至其：至于。⑪幸：宠爱。⑫及：比得上。

汉五年冬，以^①破项籍，乃使卢绾别^②将^③，与刘贾击临江王共尉，破之。七月还，从击燕王臧荼^{zāng tú}，臧荼降^{xiáng}。高祖已定天下，诸侯非刘氏而王^{wàng}者七人。欲王卢绾^{wàng}，为群臣缺望^{wèi jué}。及虏臧荼，乃下诏^{zhào}诸将^{jiàng}相列侯，择群臣有功者以为燕王。群臣知上欲王卢绾^{wàng}，皆言曰：“太尉长安侯卢绾常从平定天下，功最多，可王燕。”诏^{zhào}许之。汉五年八月，乃立卢绾为燕王。诸侯王得幸^⑦，莫如燕王。

【注】①以：已。已经。②别：另，另外。③王：封……为王。④缺望：怨望，因不满而怨恨。缺：不满意。望：怨恨，责怪。⑤诏：皇帝的命令或文告。⑥诏：皇帝下命令。⑦幸：宠爱。

汉十一年秋，陈豨反代地，高祖如^{xī}邯郸^{hán}击豨兵，燕王绾亦击其东北。当是时，陈豨使王黄求救匈奴。燕王绾亦使其臣张胜于匈奴，言豨等军破。张胜至胡，故燕王臧荼子衍^{zāng tú yǎn}出亡在胡，见张胜曰：“公所以重于燕者^{zhòng}，以习^③胡事也。燕所以久存者，以诸侯数反^{shuò}，兵连不决^④也。今公为燕欲急灭豨等，豨等已尽，次^⑤亦至燕，公等亦且^{wèi}为^⑦虏矣。”

【注】①如：往，到……去。②公所以重于燕者：您受燕王重用的原因。③习：通晓，熟悉。④兵连不决：战争接连不断。兵：战争，战乱。决：断。⑤次：依次。⑥且：将要。⑦为：被。

公何不令燕且缓陈豨^{xī}而与胡和？事宽^②，得长王燕^{chángwàng}；即^③有汉急^④，可以安国。”张胜以为然，乃私令匈奴助豨等击燕。燕王绾疑张胜与胡反，上书^⑤请族张胜。胜还，具^⑥道所以为者^⑦。燕王寤^{wù}，

乃诈论它人^⑨，脱胜家属^⑩，使得为匈奴^{jiàn}间^⑪，而阴^⑫使范齐之^⑬陈豨所，欲令久亡，连兵勿决^⑭。

【注】①缓陈豨：延缓（进攻）陈豨。②事寃：指不被刘邦猜疑。③即：如果。④有汉急：指被刘邦猜疑、进攻。⑤上书：用书面形式向君主陈述意见。⑥具：详细。⑦所以为者：这样做的原因。⑧寤：悟。觉悟，明晓。⑨乃诈论它人：于是欺瞒（刘邦）处决了其他人。论：批决，定罪。⑩脱胜家属：让张胜及其家属逃脱。⑪间：间谍。⑫阴：隐蔽，暗中。⑬之：往，到……去。⑭连兵勿决：战争接连不断。兵：战争，战乱。决：断。

汉十二年，东击黥布^{qíng}，豨常^{xī jiàng}将兵居代，汉使^{fánkuài}樊噲击斩豨。其裨将^{pí jiàng}降^{xiáng}，言燕王^{xiáng} 缙使范齐通计谋于豨所。高祖使使^{zhào}召卢缙，缙称病^④。上又使辟阳侯^{pì} 审食其^{yì jī}、御史大夫赵尧往迎燕王，因^⑤验问^⑥左右^⑦。

【注】①使：命令，派遣。②裨将：副将。③使：使者。④称病：托言有病。⑤因：趁，趁机。⑥验问：调查。⑦左右：身边侍候的人，近臣。

缙愈恐，闭匿^①，谓其幸^②臣曰：“非刘氏而王^{wàng}，独我与长沙^③耳。往年春，汉族淮阴^④，夏，诛彭越，皆吕后计。今上病，属^{zhǔ}任吕后。吕后妇人，专欲以事诛异姓王者及大功臣。”乃遂称病^⑥不行^⑦。

【注】①闭匿：躲藏。②幸：宠爱。③长沙：长沙王，吴臣，是第二代长沙王。④淮阴：韩信。⑤属：嘱。委托，交付。⑥称病：托言有病。⑦行：前往。

其左右皆亡匿。语颇泄^①，辟阳侯^{pì}闻之，归具^②报上，上益^③怒。又得匈奴^{xiáng}降者^{xiáng}，降者言张胜亡在匈奴^{wèi}，为燕使^④。于是上曰：“卢缙果反矣！”使樊噲击燕。燕王^{xiáng} 缙悉^⑤将^⑥其宫人家属^{jì shù}骑数千^⑦居长城下，候伺^{sì}，幸^⑧上病愈，自入谢^⑨。四月，高祖崩^⑩，卢缙遂将其众亡入匈奴，匈奴以为东胡卢王。缙为蛮夷所侵^{wèi}夺^⑫，常思复归。居^⑬岁馀，死胡中。

【注】①语颇泄：这些话大多泄露了。颇：很。②具：详细。③益：更加。④使：出使。⑤悉：尽，尽其全部。⑥将：携带，带领。⑦骑数千：定语后置。⑧候伺：窥探，探望。⑨幸：期望，希冀。⑩谢：认错，道歉，谢罪。⑪崩：帝王或王后的死。⑫侵：欺凌，迫害。⑬居：过了。

高后^①时，卢缙妻子^{xiáng}亡降^②汉，会^③高后病，不能见，舍^{shè}燕邸^{di}，为^④欲^⑤置酒^⑥见之。高后竟^⑦崩^⑧，不得见。卢缙妻亦病死。

孝景中六年，卢缙孙他之^{xiáng}，以^⑨东胡王^{xiáng}降^⑩，封为亚谷侯。

【注】①高后：吕后。②妻子：妻子儿女。③会：恰巧，适逢。④舍：安排住宿。⑤邸：诸侯王、郡守等为朝见天子而在京城所设的住所。⑥为：是。⑦欲：想要，希望。⑧置酒：摆设酒宴。⑨竟：终于，终究。⑩崩：帝王或王后的死。⑪以：凭借……身份。

陈豨者，宛胸人也，不知始所以得从^①。及高祖七年冬，韩王信反，入匈奴，上至平城^{huán}还，乃封豨为列侯，以^②赵^{xiàng}相国将^{jiàng}监^④赵、代边兵，边兵皆属焉。

豨常^⑤告归^⑥过赵，赵相周昌见豨宾客随之者千馀乘^⑦，邯鄲官舍^⑧皆满。豨所以待宾客布衣交^⑨，皆出客下^⑩。

【注】①所以得从：怎样跟随（高祖）。②以：凭借……身份。③赵：疑应作“代”。④将监：统领并监察。⑤常：尝。曾经。⑥告归：请归乡里，请假回家。⑦乘：量词。⑧官舍：专门接待来往官员的宾馆。⑨所以待宾客布衣交：对待宾客，不拘地位高低，平等相处。所以：用来……的（方法）。布衣交：指不拘地位高低平等相处的朋友。⑩出客下：自降身份与宾客交往，谦恭待人。

豨还^①之^②代，周昌乃求入见^③。见上^④，具^⑤言豨宾客盛^⑥甚，擅兵^⑦于外数岁，恐有变^⑧。上乃令人覆案^⑨豨客居代者财物诸不法事，多连引^⑩豨。豨恐，阴^⑪令客通使^⑫王黄、曼丘臣所。及高祖十年七月，太上皇崩，使人召^{zhào}豨，豨称病甚。九月，遂与王黄等反，自立为代王，劫略^⑬赵、代。

【注】①还：返回。②之：往，到……去。③入见：入京朝见。④上：君主，帝王。⑤具：详细。⑥盛：众，多。⑦擅兵：独揽兵权。擅：独揽。⑧有变：谋反。⑨覆案：反覆察验。⑩连引：牵连。⑪阴：隐蔽，暗中。⑫通使：派使者。通：达，到达。⑬劫略：抢劫掠夺。

上闻，乃赦赵、代吏人为豨所诬误劫略者^①，皆赦之。上自往，至邯鄲，喜曰：“豨不南据^②漳水，北守邯鄲，知其无能为也。”赵相奏斩常山守^③、尉^④，曰：“常山二十五城，豨反，亡^⑤其二十城。”上问曰：“守、尉反乎？”对^⑥曰：“不反。”

【注】①赵、代吏人为豨所诬误劫略者：定语后置。被陈豨胁迫谋反的赵、代两地大小官员。为……所：被。诬误：欺误，贻误。劫略：抢劫掠夺。②据：占据，占有。③守：郡的长官。④尉：掌管军事的官吏。⑤亡：失去，丢失。⑥对：答，回答。

上曰：“是^①力不足也。”赦之，复以为常山守^②、尉^③。上问周昌曰：“赵亦有壮士^④可令将^{jiàng}者乎？”对曰：“有四人。”四人谒^⑤，上谩骂^⑥曰：“竖子^⑦能为将^{jiàng}乎？”四人惭伏。上封之各千户，以为将^{jiàng}。左右谏曰：“从入蜀、汉，伐^⑧楚^⑨，功未遍行^⑩，今此何功而封？”

【注】①是：此。②守：郡的长官。③尉：掌管军事的官吏。④壮士：勇士。⑤谒：进见。⑥谩骂：肆意斥骂。谩：漫。⑦竖子：愚弱无能的人。⑧伐：进攻，征伐。⑨楚：指楚王项羽。⑩功未遍行：立功的人还没都受赏。行：做，实施。

上曰：“非若^①所知！陈豨反，邯鄲以北皆豨有^②，吾以羽檄^③征天下兵，未有至者，今唯独邯鄲中兵耳。吾胡^④爱^⑤四千户封四人，不以慰^⑥赵子弟！”皆曰：“善。”于是上曰：“陈豨将^{jiàng}谁？”曰：“王黄、曼丘臣，皆故^{gǔ}贾人^⑧。”上曰：“吾知之矣。”乃各以千金购^⑨黄、臣等。

【注】①若：你，你们。②有：占有。③羽檄：即羽书。插上鸟羽，要求迅速传递的军事文书。④胡：何，何故。为什么。⑤爱：吝惜，吝啬。⑥慰：安慰，安抚。⑦将：以……为将。⑧故：旧。从前，原来的。⑨贾人：商人。⑩购：重金收买，悬赏以求。

十一年冬，汉兵击斩陈豨将侯敞、王黄于曲逆下，破豨将张春于聊城，斩首万馀。太尉勃入定太原、代地。十二月，上自击东垣，东垣不下，卒骂上；东垣降，卒骂者斩之，不骂者黥之。更命东垣为真定。王黄、曼丘臣其麾下受购赏之，皆生得，以故陈豨军遂败。

【注】①破：攻克，打败。②勃：周勃。刘邦的开国功臣之一。③下：攻克。④卒：泛指士兵。指东垣叛军士兵。⑤上：君主，帝王。⑥黥：墨刑。用刀刺刻犯人的面额，再涂上墨。⑦更：改变，更换。⑧命：命名。⑨麾下：部下。⑩购赏：以重金悬赏，奖赏。⑪生得：被活捉。得：俘获。

上还至洛阳。上曰：“代居常山北，赵乃从山南有之，远。”乃立子恒为代王，都中都，代、雁门皆属代。

高祖十二年冬，樊噲军卒追斩豨于灵丘。

【注】①代：代郡。②居：处于。③乃：仅仅，只。④山：指常山。即恒山。汉避文帝（名恒）讳改称。⑤有：为。治，治理。⑥都：建都，定都。⑦代：代国。

太史公曰：韩信、卢绾非素积德累善之世，徼一时权变，以诈力成功，遭汉初定，故得列地，南面称孤。内见疑强大，外倚蛮貊以为援，是以日疏自危，事穷智困，卒赴匈奴，岂不哀哉！

【注】①素：一向，平素。②世：世系，世族。③徼一时权变：依靠唯一的时机随机应变。徼：求，求取。一时：唯一的时机，指不可能再遇到。权变：机变，随机应变。④列：分裂，分割。⑤南面称孤：朝南而坐，自称孤。指称帝称王。⑥内见疑强大：在内，（因）强大被猜疑。见：被。⑦蛮貊：指匈奴。⑧危：畏惧，忧惧。⑨穷：走投无路。⑩困：尽，极。⑪赴：奔向，前往。

陈豨，梁人，其少时数称慕魏公子；及将军守边，招致宾客而下士，名声过实。周昌疑之，疵瑕颇起，惧祸及身，邪人进说，遂陷无道。于戏悲夫！夫计之生孰成败于人也，深矣。

【注】①梁：魏国。②魏公子：信陵君，名无忌。③招致：收罗，引来。④下士：谦恭地对待贤士。⑤疵瑕颇起：遭到（朝廷）大肆指责。疵瑕：指责。颇：很。起：兴起，发生。⑥邪人：邪恶的小人。指韩王信、王黄等人。⑦无道：指反叛、造反。⑧于戏：呜呼。叹词。⑨夫计之生孰成败于人也，深矣：计谋的高低成败，深刻地影响了一个人的结局啊。孰：深思熟虑。